

# gebobrass

SÁRGARÉZBŐL KÉSZÜLT SZORÍTÓGYŰRŰS  
CSATLAKOZÓK, TÖMÍTŐ- ÉS  
MEGFŰRÓBILINCSEK



## JELLEMZŐK

Alkalmazás \*:



\* Ez a termékcsoport olyan termékeket tartalmaz, amelyek használhatóak ezekhez az alkalmazásokhoz

Használat:



Cső típusa: vörösréz

TELJES TÍPUSVÁLASZTÉK



**KÜLSŐMENETES, SÁRGARÉZBŐL KÉSZÜLT SZORÍTÓGYŰRŰS CSATLAKOZÓ ACÉL- ÉS VÖRÖSRÉZ CSÖVEKHEZ**

77. oldal

A sárgaréz szorítógyűrűs csatlakozók 15-65 mm külső csőátmérőhöz kaphatók és ivóvíz, valamint fűtővíz közegekhez használhatók.



**SÁRGARÉZ CSATLAKOZÓ MINDKÉT VÉGÉN SZORÍTÓGYŰRŰS CSATLAKOZÁSSAL VÖRÖSRÉZ CSÖVEKHEZ**

81-82. oldal

Ez a sárgaréz csatlakozó mindkét végén szorítógyűrűs csatlakozással 15-54 mm külső csőátmérőhöz ivóvíz közegekhez használható.



MD

**TÖMÍTŐBILINCSEK VÖRÖSRÉZ ÉS NEMESACÉL CSÖVEKHEZ**

84. oldal



MB

**MEGFŰRÓBILINCSEK VÖRÖSRÉZ CSÖVEKHEZ**

85. oldal

FELHASZNÁLT ALAPANYAGOK:

- **Csavarzattest:** sárgaréz
- **Hollandi:** sárgaréz
- **Szorítógyűrű:** horganyzott acél, illetve sárgaréz
- **Nyomógyűrű:** horganyzott acél
- **Tömítőgyűrű:** EPDM
- **Csatlakozó menet:** ISO 7/1 ill. DIN EN 10226-1 szerint
- Minden vízzel érintkező fém alkatrész megfelel a 4MS ivóvízzel érintkező termékekhez felhasznált fémek előírásainak.
- A tömítések DVGW engedéllyel rendelkeznek hideg és meleg ivóvízre egyaránt.

FELHASZNÁLÁSI TERÜLETEK:

Meglévő csővezetékek javítása és új csővezetékek létesítése víz közegekhez.

- **Sárgaréz szorítógyűrűs csatlakozók acél csövekhez:** DIN EN 10255 és DIN EN 10220 1. széria szerinti acél csövek.  
**Tipikus felhasználási területek:**  
- ivóvízvezeték-szerelés  
- fűtőberendezések
- **Sárgaréz szorítógyűrűs csatlakozók vörösréz csövekhez:** DIN EN 1057 szerinti vörösréz csövekhez  
**Tipikus felhasználási területek:**  
- ivóvízvezeték-szerelés  
- fűtőberendezések

**Az összes GEBO Brass szorítógyűrűs csatlakozó tartósan használható és húzásbiztos.**



MAS + MAF

SÁRGARÉZBŐL KÉSZÜLT SZORÍTÓGYŰRŰS CSATLAKOZÓ KÜLSŐ MENETTEL

ACÉL CSÖVEKHEZ

DIN EN 10255 és DIN EN 10220 1. széria

313 SZÉRIA

21.3 mm – 60.3 mm

**KÖZEG:** hideg és meleg ivóvíz, fűtővíz

**ÜZEMI HŐMÉRSÉKLET:** fűtővíz: 95 °C-ig, ivóvíz: 85 °C-ig

**NYOMÁSFOKOZAT:** max NNY 10 (80°C-ig) és >80°C NNY 6

314 SZÉRIA

76.1 mm

**KÖZEG:** hideg és meleg ivóvíz, fűtővíz

**ÜZEMI HŐMÉRSÉKLET:** ivóvíz és fűtővíz: 85 °C-ig

**NYOMÁSFOKOZAT:** max. NNY 10 (<60°C) és max. NNY 6 (>60°C)

TYP MAS



TYP MAF



NÁ	Csatlakozó menet x Cső külső Ø [ mm ]	Cikkszám
15	1/2" x 21.3	01.313.00.01
20	3/4" x 26.9	01.313.00.02
25	1" x 33.7	01.313.00.03
32	1 1/4" x 42.4	01.313.00.04
40	1 1/2" x 48.3	01.313.00.05
50	2" x 60.3	01.313.00.06
65	2 1/2" x 76.1	01.314.00.07

MÉRETEK ÉS TÖMEGEK

NÁ	Csatlakozó menet R ISO 7/1	ACÉLCSŐ		Beépítési hossz -A [ mm ]	Lapiavolság -SW [ mm ]	Csúcstávolság -e [ mm ]	Betételési mélység [ mm ]	
		Cső külső-Ø [ mm ]	Tömeg [ g ]				min.	max.
							15	1/2"
20	3/4"	26.9	323	70	46	53	35	45
25	1"	33.7	505	80	55	64	35	50
32	1 1/4"	42.4	670	85	65	75	35	50
40	1 1/2"	48.3	855	90	70	81	40	55
50	2"	60.3	1500	100	90	104	40	60
65	2 1/2"	76.1	2200	140	-	149	60	85

MAS + MAF SZORÍTÓGYŰRŰS CSATLAKOZÓK ACÉLCSŐHÖZ

ACÉLCSŐ

21.3 mm – 60.3 mm

76.1 mm



SÁRGARÉZBŐL KÉSZÜLT SZORÍTÓGYŰRŰS CSATLAKOZÓ KÜLSŐ MENETTEL

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ A 313-AS SZÉRIÁHOZ

ACÉL CSÖVEKHEZ

DIN EN 10255 és DIN EN 10220 1. széria

**MAX. ÜZEMI NYOMÁS/HŐMÉRSÉKLET:** víz: max. NNY 10 80 °C-ig és NNY 6 >80°C

**KÖZEG:** ivóvíz a DIN 2000 szerint; fűtővíz

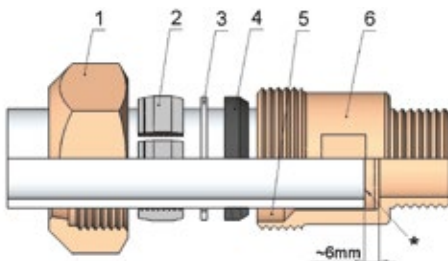
Csatlakozó menet ISO 7/1	Cső külső- $\varnothing$ [mm]
1/2"	21.3
3/4"	26.9
1"	33.7
1 1/4"	42.4
1 1/2"	48.3
2"	60.3

**A SZERELÉS MENETE:**

1. A csatlakoztatandó cső végét a tengelyre merőlegesen vágja le. A csővég sorjátlan és deformálatlan legyen. A rajta lévő festéket és szennyeződést távolítsa el.
2. A hollandit (1), a szorítógyűrűt (2), a nyomógyűrűt (3) és a tömitőgyűrűt (4) az ábrán látható sorrendben tolja föl a csővégre.
3. Fontos, hogy a tömitőgyűrű (4) legalább 10 mm-re legyen a cső végétől!
4. A csővéget az egyes elemekkel együtt tolja be a csavarzattest (6) tömitőkamrájába (5) és ellenőrizze, hogy az elemek az előírtaknak megfelelően helyezkednek-e el.
5. Csavarja a hollandit (1) a csavarzattestre (6) és erősen húzza meg. Ügyeljen arra, hogy a cső ne forduljon el. Nyomatékkulcs használata esetén a következő határértékeket kell betartani:  
 1/2" - 3/4" = 100 Nm  
 1" = 130 Nm  
 1 1/4" - 2" = 200 Nm

- 1 hollandi
- 2 szorítógyűrű
- 3 nyomógyűrű
- 4 tömitőgyűrű
- 5 tömitőkamra
- 6 csavarzattest

\* Ügyeljen a beépítési hosszra! A csöveket nem szabad ütközésig betolni, ill. összekötő idomok esetében teljesen egymásnak tolni.



MAF

SÁRGARÉZBŐL KÉSZÜLT SZORÍTÓGYŰRŰS CSATLAKOZÓ KÜLSŐ  
MENETTEL 314-ES SZÉRIA

ACÉL CSÖVEKHEZ

DIN EN 10255 és DIN EN 10220 1. széria

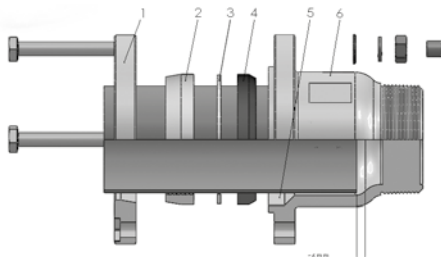
**MAX. ÜZEMI NYOMÁS/HŐMÉRSÉKLET:** víz: max. 85 °C (< 60°C NNY 10 / >60°C NNY 6)

**KÖZEG:** ivóvíz a DIN 2000 szerint; fűtővíz

Csatlakozó menet ISO 7/1	Cső külső-Ø [mm]
2 1/2"	76.1

#### A SZERELÉS MENETE:

1. A csatlakoztatandó cső végét a tengelyre merőlegesen vágja le. A csővég sorjátlan és deformálatlan legyen. A rajta lévő festéket és szennyeződést távolítsa el.
2. A karima tárcsát (1), a szorítógyűrűt (2), a nyomógyűrűt (3) és a tömítógyűrűt (4) az ábrán látható sorrendben tolja föl a csővégre.
3. Fontos, hogy a tömítógyűrű (4) legalább 10 mm-re legyen a cső végétől!
4. A csővéget az egyes elemekkel együtt tolja be a csavarzattest (6) tömítőkamrájába (5) és ellenőrizze, hogy az elemek az előírtaknak megfelelően helyezkednek-e el.
5. Csavarja el a karima tárcsát (1) és a csavarzattestet (6) keresztben. A meghúzási nyomaték a csavarok esetén (nyomatékkulcs) 50 Nm.



- 1 karima tárcsa
- 2 szorítógyűrű
- 3 nyomógyűrű
- 4 tömítógyűrű
- 5 tömítőkamra
- 6 csavarzattest

\* Ügyeljen a beépítési hosszra! A csöveket nem szabad ütközésig betolni, ill. összekötő idomok esetében teljesen egymásnak tolni.



MAS

SÁRGARÉZBŐL KÉSZÜLT SZORÍTÓGYŰRŰS CSATLAKOZÓ KÜLSŐ MENETTEL

VÖRÖSRÉZ CSÖVEKHEZ

DIN EN 1057, DVGW GW392



310-ES SZÉRIA

15 mm – 54 mm

KÖZEG:

ivóvíz, fűtővíz

ÜZEMI HŐMÉRSÉKLET:

ivóvíz 25°C-ig, fűtővíz: 80 °C-ig

NYOMÁSFOKOZAT:

max. NNY 10

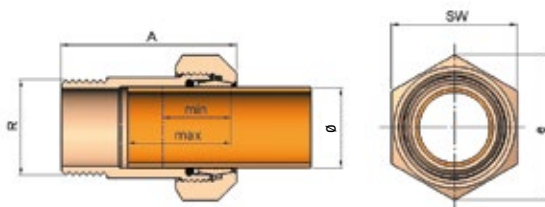
NÁ	Csatlakozó menet x Cső külső- $\emptyset$ [ mm ]	Cikkszám
12	1/2" x 15	04.310.00.0115
15	1/2" x 18	04.310.00.0118
20	3/4" x 22	04.310.00.0222
25	1" x 28	04.310.00.0328
32	1 1/4" x 35	04.310.00.0435
40	1 1/2" x 42	04.310.00.0542
50	2" x 54	04.310.00.0654

MÉRETEK ÉS TÖMEGEK

NÁ	Csatlakozó menet R ISO 7/1	Cső külső- $\emptyset$ [ mm ]	Tömeg [ g ]	Hossz ~A [ mm ]	Laptávolság ~SW [ mm ]	Csúcstávolság ~e [ mm ]	Betölési mélység min. [ mm ]	Betölési mélység max. [ mm ]
12	1/2"	15	130	60	30	35	25	30
15	1/2"	18	271	65	41	47	30	35
20	3/4"	22	226	65	41	47	30	35
25	1"	28	308	75	46	53	30	40
32	1 1/4"	35	508	80	55	64	30	45
40	1 1/2"	42	681	90	65	75	35	50
50	2"	54	1031	95	85	98	35	50

SZORÍTÓGYŰRŰS CSATLAKOZÓK VÖRÖSRÉZ CSÖVEKHEZ

MAS 15 mm – 54 mm





MO

SÁRGARÉZ CSATLAKOZÓ MINDKÉT VÉGÉN SZORÍTÓGYŰRŰS CSATLAKOZÁSSAL

VÖRÖSRÉZ CSÖVEKHEZ

DIN EN 1057, DVGW GW392

**310-ES SZÉRIA**

15 mm – 54 mm

**KÖZEG:**

ivóvíz, fűtővíz

**ÜZEMI HŐMÉRSÉKLET:**

ivóvíz 25°C-ig, fűtővíz: 80 °C-ig

**NYOMÁSFOKOZAT:**

max. NNY 10



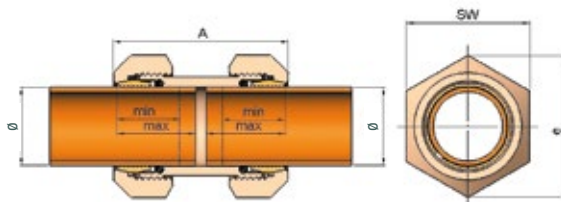
NÁ	Cső külső- $\emptyset$ [ mm ]	Cikkszám
12	15 x 15	04.310.02.15
15	18 x 18	04.310.02.18
20	22 x 22	04.310.02.22
25	28 x 28	04.310.02.28
32	35 x 35	04.310.02.35
40	42 x 42	04.310.02.42
50	54 x 54	04.310.02.54

**MÉRETEK ÉS TÖMEGEK**

NÁ	Cső külső- $\emptyset$ [ mm ]	Tömeg [ g ]	Hossz ~A [ mm ]	Laptávolság ~SW [ mm ]	Csúcstávolság ~e [ mm ]	Betolási mélység min. [ mm ]	Betolási mélység max. [ mm ]
12	15	190	65	30	35	20	25
15	18	391	75	41	47	20	25
20	22	349	75	41	47	25	30
25	28	452	80	46	53	25	33
32	35	681	85	55	64	25	30
40	42	909	90	65	75	25	35
50	54	1778	105	85	98	25	40

**SZORÍTÓGYŰRŰS CSATLAKOZÓK VÖRÖSRÉZ CSÖVEKHEZ**

MO 15 mm – 54 mm



MAS + MO

SÁRGARÉZBŐL KÉSZÜLT SZORÍTÓGYŰRŰS CSATLAKOZÓ 310-ES SZÉRIA

VÖRÖSRÉZ CSÖVEKHEZ

DIN EN 1057, DVGW GW392

**MAX. ÜZEMI NYOMÁS/HŐMÉRSÉKLET:** víz 10 bar/80°C

**KÖZEG:** ivóvíz a DIN 2000 szerint; fűtővíz

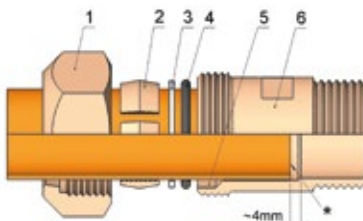
Csatlakozó menet ISO 7/1	Cső külső-Ø [ mm ]
1/2"	15
1/2"	18
3/4"	22
1"	28
1 1/4"	35
1 1/2"	42
2"	54

#### A SZERELÉS MENETE:

1. A csatlakoztatandó cső végét a tengelyre merőlegesen vágja le. A csővég sorjátlan és deformálatlan legyen. A rajta lévő festéket és szennyeződést távolítsa el.
2. A hollandit (1), a szorítógyűrűt (2), a nyomógyűrűt (3) és a tömitőgyűrűt (4) az ábrán látható sorrendben tolja föl a csővégre.
3. Fontos, hogy a tömitőgyűrű (4) legalább 10 mm-re legyen a cső végétől!
4. A csővéget az egyes elemekkel együtt tolja be a csavarzattest (6) tömitőkamrájába (5) és ellenőrizze, hogy az elemek az előírtaknak megfelelően helyezkednek-e el.
5. Csavarja a hollandit (1) a csavarzattestre (6) és erősen húzza meg. Ügyeljen arra, hogy a cső ne forduljon el. Nyomatékkulcs használata esetén a következő határértékeket kell betartani:  
1/2" - 1" = 100 Nm  
1 1/4" - 2" = 150 Nm

- 1 hollandi  
2 szorítógyűrű  
3 nyomógyűrű  
4 tömitőgyűrű  
5 tömitőkamra  
6 csavarzattest

\* Ügyeljen a beépítési hosszra!  
A csöveket nem szabad ütközésig betolni, ill. összekötő idomok esetében teljesen egymásnak tolni.





### FELHASZNÁLT ALAPANYAGOK:

- **Tömítőbilincs felső és alsó része:**  
sárgaréz
- **Imbuszcsavarok:**  
horganyzott acél, szilárdság 8.8
- **Gumi tömítőgyűrű:**  
EPDM
- **Csatlakozó menet:**  
ISO 7/1 illetve DIN EN 10226/1 szerint



### FELHASZNÁLÁSI TERÜLET

- **Sárgarézből készült tömítőbilincsek vörösréz csőhöz:**

DIN EN 1057 szerinti menetes csövek, kemény (R290) és lágy (R220) rézcsövek. Nemesacélból készült csőhöz is használható, ha annak külső átmérője megegyezik a vörösréz cső külső átmérőjével.

#### Tipikus felhasználási területek:

Vízvezetékcsövekben mechanikus sérülések okozta lyukak és repedések tömítése  
Vízvezetékcsövekben korrózió okozta lyukak tömítése

- **Sárgarézből készült megfúróbilincsek vörösréz csőhöz:**

DIN EN 1057 szerinti menetes csövek, kemény (R290) és lágy (R220) rézcsövek

#### Tipikus felhasználási területek:

Vízvezetékcsövek megfúrása utólagos leágazás készítéséhez  
Fűtéscsövek megfúrása utólagos leágazás készítéséhez

Minden vízzel érintkező fém alkatrész megfelel a 4MS ivóvízzel érintkező termékekhez felhasznált fémek előírásainak.

**TÖMÍTŐBILINCS**

**MD**

**LYUKAK, REPEDÉSEK ÉS PORÓZUS RÉSZEK TÖMÍTÉSÉRE**

**VÖRÖSRÉZ CSŐVEKHEZ**

DIN EN 1057



**KÖZEG:** víz

**HŐMÉRSÉKLET:** fűtővíz 90 °C-ig; víz 25 °C-ig

**NYOMÁSFOKOZAT:** víz NNY 10

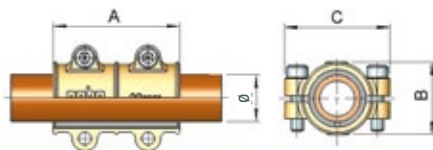
NÁ	Cső külső- $\emptyset$ [mm]	Cikkszám
8	10	04.620.60.10
10	12	04.620.60.12
12	14	04.620.60.14
12	15	04.620.60.15
12	16	04.620.60.16
15	18	04.620.60.18
20	22	04.620.60.22
25	28	04.620.60.28
32	35	04.620.60.35
40	42	04.620.60.42
50	54	04.620.60.54
65	64	04.620.60.64
65	70	04.620.60.70

**MÉRETEK ÉS TÖMEGEK**

NÁ	VÖRÖSRÉZ CSŐVEK		Befoglaló méretek		
	Cső külső- $\emptyset$ [mm]	Tömeg [kg]	-A [mm]	-B [mm]	-C [mm]
8	10.0	0.080	45	21	31
10	12.0	0.090	45	22	32
12	14.0	0.140	50	24	34
12	15.0	0.140	50	26	42
12	16.0	0.140	50	28	44
15	18.0	0.133	50	29	45
20	22.0	0.189	60	34	50
25	28.0	0.256	70	41	57
32	35.0	0.383	70	49	69
40	42.0	0.548	80	58	78
50	54.0	0.900	100	72	92
65	64.0	0.987	100	82	102
65	70.0	1.946	120	92	111

**TÖMÍTŐBILINCS VÖRÖSRÉZ CSŐHÖZ**

10 - 70 mm



MEGFÚRÓBILINCS

MB

BELSŐMENETES LEÁGAZÁSSAL

VÖRÖSRÉZ CSÖVEKHEZ

DIN EN 1057

**KÖZEG:** víz

**HŐMÉRSÉKLET:** fűtővíz 90 °C-ig; víz 25 °C-ig

**NYOMÁSFOKOZAT:** víz NNY 10



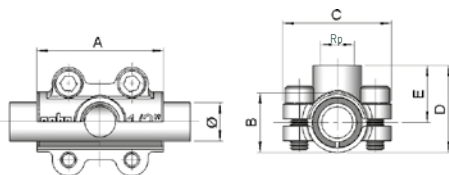
NÁ	Cső külső- $\emptyset$ [ mm ] x menetes leágazás	Cikkszám
12	15 x 1/2"	04.621.60.1501
15	18 x 1/2"	04.621.60.1801
20	22 x 1/2"	04.621.60.2201
25	28 x 3/4"	04.621.60.2802
32	35 x 3/4"	04.621.60.3502
40	42 x 1"	04.621.60.4203
50	54 x 1 1/4"	04.621.60.5404

MÉRETEK ÉS TÖMEGEK

NÁ	Belsőmenetes leágazás Rp ISO 7/1	VÖRÖSRÉZ CSÖVEK		Befoglaló méretek				
		Cső külső- $\emptyset$ [mm]	Tömeg [kg]	~A [mm]	~B [mm]	~C [mm]	~D [mm]	~E [mm]
12	1/2"	15.0	0.170	50	26	42	36	25
15	1/2"	18.0	0.190	50	29	45	38	25
20	1/2"	22.0	0.230	60	34	50	41	25
25	3/4"	28.0	0.360	70	41	57	51	30
32	3/4"	35.0	0.460	70	49	69	57	33
40	1"	42.0	0.670	80	58	78	73	44
50	1 1/4"	54.0	1.050	100	72	92	89	52

MEGFÚRÓBILINCS VÖRÖSRÉZ CSÖHÖZ

15 - 54 mm



SZERELÉSI ÚTMUTATÓ MD TÖMÍTŐBILINCSOKHEZ

VÖRÖSRÉZ CSÖVEKHEZ DIN EN 1057, kemény (R290) és lágy (R220) rézcsövek

Cső méretek NÁ	8	10	12	15	20	25	32	40	50	65
Cső külső-Ø	10	12	14	18	22	28	35	42	54	64
			15							70
			16							

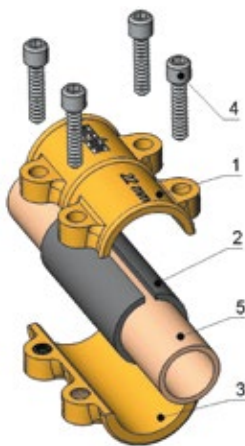
**MAX. ÜZEMI NYOMÁS/HŐMÉRSÉKLET:** víz: kemény Cu-cső 10 bar/60 °C; kemény Cu-cső 6 bar/90 °C; lágy Cu-cső 6 bar/60 °C; lágy Cu-cső 4 bar/90 °C

**KÖZEG:** víz 25 °C-ig, fűtővíz 90 °C-ig

**ALKALMAZÁS:** a tömítőbilincsek korróziós károk vagy mechanikus sérülések okozta lyukak és repedések tömítésére szolgálnak.

**A SZERELÉS LÉPÉSEI:**

1. Tisztítsa meg a csövet (5) a sérült rész körül.
2. A gumimandzsettát (2) helyezze a cső (5) köré.
3. A gumimandzsetta (2) nyílását fordítsa a sérült résszel szemben lévő oldalra. A sérült területet teljesen igyekezzen lefedni a gumimandzsettával (2).
4. Illessze az alsó részt (3) a gumimandzsettára (2).
5. Illessze a felső részt (1) a gumimandzsettára (2).
6. Csavarja be az imbuszcsoncsavarokat (4).
7. Imbuszkulccsal átlósan húzza meg az imbuszcsoncsavarokat (4).



- 1 tömítőbilincs felső rész
- 2 gumimandzsetta
- 3 tömítőbilincs alsó rész
- 4 imbuszcsoncsavar
- 5 cső

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ MB MEGFÚRÓBILINCSOKHEZ

**VÖRÖSRÉZ CSÖVEKHEZ** DIN EN 1057, kemény (R290) és lágy (R220) rézcsövek

Cső méretek NÁ	12	15	20	25	32	40	50
Cső külső-Ø	15	18	22	28	35	42	54
csatlakozó menet	1/2"	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"	1"	1 1/4"

**LEÁGÁZÁS:** belsőmenetes Rp ISO 7/1

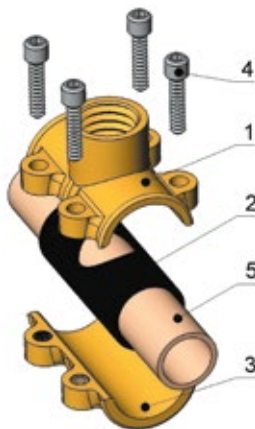
**MAX. ÜZEMI NYOMÁS/HŐMÉRSÉKLET:** víz: kemény Cu-cső 10 bar/60 °C; kemény Cu-cső 6 bar/90 °C; lágy Cu-cső 6 bar/60 °C; lágy Cu-cső 4 bar/90 °C

**KÖZEG:** víz 25 °C-ig, fűtővíz 90 °C-ig

**ALKALMAZÁS:** a megfűrőbilincsek leágazások utólagos készítésére szolgálnak.

**A SZERELÉS LÉPÉSEI:**

1. Tisztítsa meg a csövet (5) a megfűrni kívánt részen.
2. A gumimandzsettát (2) helyezze a cső (5) köré.
3. A gumimandzsettát (2) forgassa el úgy, hogy az azon lévő előfűrt lyuk a megfűrandó részre kerüljön.
4. Illessze a felső részt (1) a gumimandzsettára (2) úgy, hogy a leágazás a gumimandzsettán (2) lévő lyukra essen.
5. Helyezze az alsó részt (3) a gumimandzsetta (2) köré.
6. Csavarja be az imbuszcsoncsavarokat (4).
7. Imbuszkulccsal átlósan húzza meg az imbuszcsoncsavarokat (4).
8. A megfűrást mindig megfelelő szerszámmal végezze.



1 megfűrőbilincs felső része belsőmenetes leágazással  
2 gumimandzsetta  
3 megfűrőbilincs alsó része  
4 imbuszcsoncsavar  
5 cső

